

# ***Ariete***

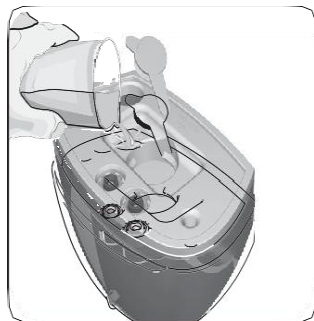


**6246 Duetto Garment+Iron**  
gőzvasaló és ruhaápoló

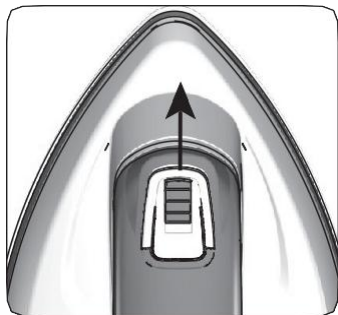
***HASZNÁLATI UTASÍTÁS***



2



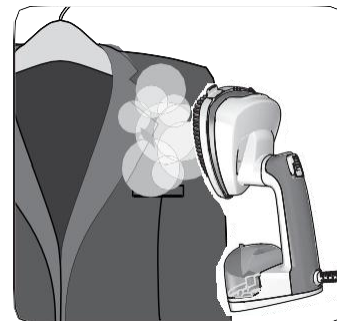
6



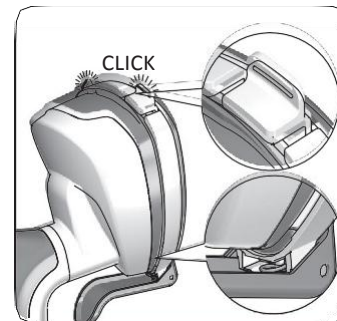
10



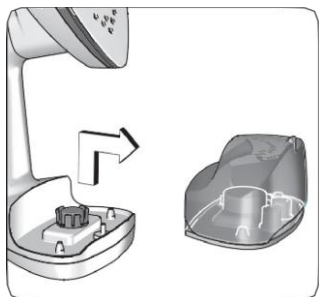
14



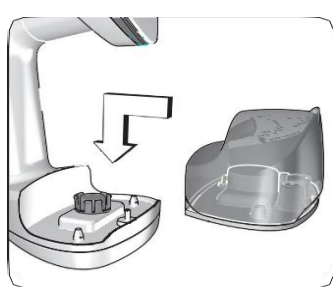
16



18



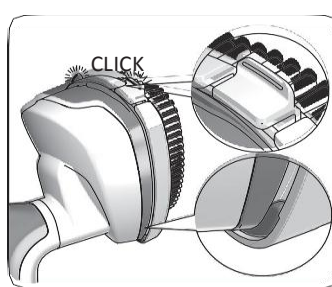
3



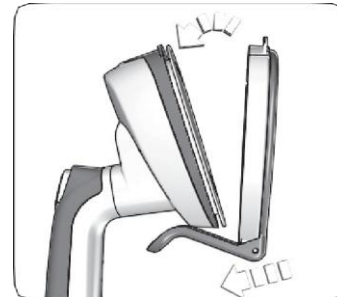
7



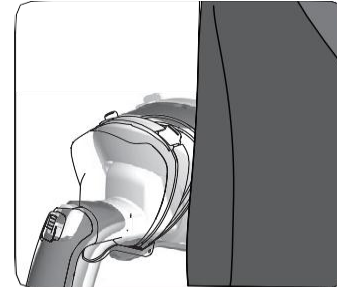
11



15



17



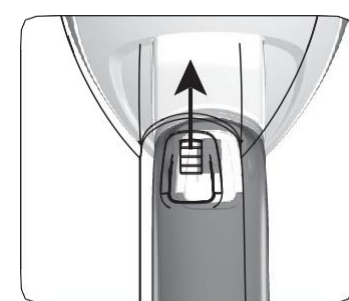
19



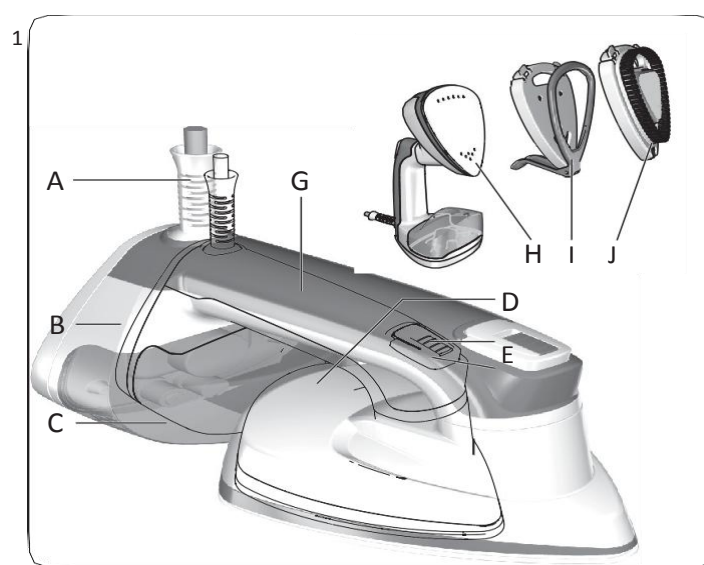
4



8



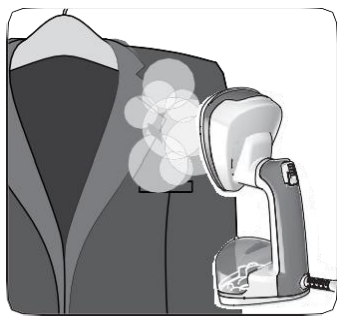
12



5



9



13

## AZ ÚTMUTATÓ TARTALMA

---

A készüléket a jelenleg érvényben lévő Európai Szabályzásnak megfelelően gyártották annak érdekében, hogy használóját megóvják minden lehetséges veszélytől. Még ha Ön ismeri is a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kiadványt. A készüléket a balesetek és veszélyes helyzetek elkerülése érdekében csak arra a célra használja, amire azt gyártották. A továbbiakban is legyen kéznél ez az útmutató. Amennyiben Ön mások rendelkezésére bocsátja a készülékét, ne felejtse el ezt az útmutatót is hozzáférhetővé tenni.

A következő jelöléseket használjuk:

 **Gyermekek számára veszélyes**

 **Áramütés**

 **Egyéb veszélyhelyzetek**

 **Égési sérülés veszélye**

 **Anyagsérülés**

**VESZÉLY!** - komoly, esetleg halálos sérülés veszélye

**FIGYELEM!** - komoly sérülés és jelentős anyagkárosodás kockázata

**VIGYÁZAT!** - kisebb sérülés és anyagkárosodás kockázata

## JAVASOLT FELHASZNÁLÁS

---

A készüléket vasalásra és textilek felfrissítésére terveztük. Vízzel, vagy víz nélkül is használható.

A készüléket zárt térben és száraz környezetben használja. Ne használja szabadtéren és nedves környezetben

## BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

---

**Figyelmesen olvassa el az itt következő biztonsági szabályokat:**

- A készüléket kizárólag háztartási célokra tervezték. A gyártó és a forgalmazó minden, a nem rendeltetésszerű használatból adódó káreseményért és sérülésért való felelősséget elhárítja. A gyártó és a forgalmazó, az útmutatóban leírtaktól eltérő, vagy a nem megfelelő használatból eredő semmilyen hibáért,

balesetért semmilyen felelősséget nem vállal. A nem megfelelő használat semmissé teszi a vevő bármilyen kárigényét.

- Javasoljuk, hogy tartsa meg az eredeti dobozt és a csomagolást, mert ingyenes szervizünk nem vállal felelősséget a nem megfelelő csomagolásban visszaküldött termékek esetleges sérüléseiről.

- Az olyan alkatrészek illetve kiegészítők használata, amit a gyártó nem támogat, nem javasol, tűzveszély, áramütés vagy egyéb személyi sérülés kockázatát vonja maga után.

### **Gyermekek számára veszélyes**

- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, vagy csökkent fizikai, szellemi és érzékszervi állapotban lévő felnőttek, illetve a készülék használatában gyakorlatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosítást kaptak a biztonságos üzemeltetésről és megértették a lehetséges kockázatokat.

- A készülék tisztítását és használat utáni karbantartását csak 8 évnél idősebb gyermekek végezhetik, felügyelet mellett.

- A gyermekeket a munkamenet egész során felügyelje, hogy biztosan ne játszanak a készülékkel.

- A csomagolást ne tartsa a gyermekek számára hozzáférhető helyen, mert balesetet okozhat.

- Amennyiben a készüléket leszereli, javasoljuk, hogy vágja el a tápkábelt. Szintén javasolt minden egyes lehetséges veszélyt hordozó alkatrész ártalmatlanítása, hogy megelőzze a személyi sérülést. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel, vagy annak alkatrészeivel.

### **Áramütés**

- A készüléket csökkent fizikai, szellemi és érzékszervi állapotban lévő felnőttek, illetve a készülék használatában gyakorlatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosítást kaptak a biztonságos üzemeltetésről és megértették a lehetséges kockázatokat.

- Mielőtt a készüléket csatlakoztatja a hálózathoz, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék alján található jelölésnek.

- Csak megfelelően földelt hálózati csatlakozót használjon.

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.

- Ne használja a készülék nedves kézzel, vagy mezítláb.

- Amennyiben a tápkábel megsérül, a cseréjét a gyártó, szakszerviz vagy megfelelően képzett szakember végezze, hogy elkerülje a kockázatot.

- Ne csatlakoztasson több nagyfogyasztót ugyanabba a hálózati aljzatba (elektromos fűtőtest, vasaló, radiátor). Elektromos túlterhelést okozhat.
- Mielőtt megtölti vízzel a tartályt, húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Ne illesse a készülékbe a tartályt, ha az illesztési hely vizes. Törölje szárazra.


### **Egyéb okból fennálló veszélyhelyzetek**

- A vizet még a készülék bekapcsolása előtt töltsen a tankba. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van húzva a konnektorból.
- Csak akkor kapcsolja be a készüléket, ha az működésre kész állapotban van.
- Mielőtt a vasalót az állványra teszi, ellenőrizze, hogy a felület elég stabil-e.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, bekapcsolt állapotban.
- Ha csak rövid időre is távozik a vasaló mellől, tegye azt szilárd, vízszintes felületre. Kapcsolja ki, és húzza ki a konnektorból.
- Ha a készüléket leejtette, vagy szemmel láthatóan sérült, esetleg szivárog belőle a víz, ne használja tovább. Azonnal húzza ki a konnektorból.
- Soha ne használjon sérült készüléket. A balesetek megelőzése érdekében minden javítást, beleértve a sérült kábel cseréjét, csak szakszerviz, vagy megfelelően képzett szakember végezhet. A nem megfelelően végzett javítás a vásárlói garancia elvesztését vonja maga után.

### **Égési sérülés kockázata**

- Soha ne használja a készüléket olyan ruhadarabok vasalására, amelyeket éppen visel.
- Ne érjen hozzá a készülék fém részeihez működés közben, a forró víz és forró gőz még a készülék kikapcsolása után néhány perccel is okozhat égési sérülést
- Égési sérülés. A készülék felépítése megóvja a felhasználót a működés közbeni, vagy a kikapcsolás utáni néhány percben a gőz-adagolóval való érintkezéstől.
- Használat közben ügyeljen a gőz-kiáramlásra.
- Vasalás közben tartsa a készüléket úgy, hogy a gőz-adagoló fúvókái az önnel szemközti oldalra essenek.
- Ha a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból, hagyja a földön kihűlni.
- Töltés és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Soha ne irányítsa a gőzt elektromos alkatrészeket tartalmazó tárgyak (pl. elektromos sütő belseje) felé.



- Ne érintse meg a vasaló talpát. Mielőtt elfordítaná gőzölő helyzetbe, kapcsolja ki a készüléket. Várja meg, amíg teljesen lehűl.
- Az alkatrészek be-, és kiszérése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból. Várja meg, amíg a vasaló teljesen lehűl.
-  Figyelem! Forró felület.

### **Vigyázat. Anyagkárosodás.**

- Használat előtt teljes hosszában tekerje ki és egyenesítse ki a kábelt.
- A gyártó által nem jóváhagyott hosszabbítók használata anyagkárosodást és személyi sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket üres tankkal, mert károsítja a szivattyút. Rendszeresen ellenőrizze a tankban lévő víz mennyiségét.
- Ne használjon szénsavas (széndioxiddal dúsított) vizet. Ha a vezetékes víz túl kemény, azt javasoljuk, hogy használjon ioncserélt vizet.
- A készüléket ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból.
- A készüléket csak puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa, miután kikapcsolta, kihúzta a konnektorból és megvárta, amíg teljesen lehűl. Soha ne használjon oldószereket, mert károsítják a műanyag alkatrészeket.
- Ne öntsön ecetet, vízkőoldót, vagy illatszert a készülékbe, ezek használata a érvényteleníti a vásárlói garanciát.
- A készülék működéséhez nem szükséges vízkőoldó.
- Mielőtt a készüléket a helyére teszi, húzza ki a hálózati aljzatból. Várjon, amíg teljesen lehűl (legalább 30 perc). Ürítse ki teljesen a tankot.
- Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból. Hagyja a készüléket hűlni néhány percen át.
- Ne tárolja a készüléket a kefe sörtéire állítva.
- Védje a készüléket az környezeti ártalmaktól (eső, napsütés, stb.).



Hogy a készülék selejtezése a megfelelő módon, a 2019/19/EU Európai Direktíva szerint történjen, kérjük, olvassa el a mellékelt tájékoztatót.

**NE DOBJA EL EZT A TÁJÉKOZTATÓT**

## Azonosító adatok

A tápegységen lévő adattáblán a következő azonosító adatok szerepelnek:

- gyártó és CE jelzés
- modell (Model.)
- gyártási sorozatszám (SN)
- elektromos feszültség (V) és frekvencia (Hz)
- elektromos teljesítmény (W)
- ingyenes szerviz hívószám

Amikor a központi szervizet hívja, kérjük adja meg a készüléke modellszámát és sorozatszámát.

## Javaslatok

Mielőtt a készüléket használni kezdi, kérjük ellenőrizze a ruhán található textílcimke adatait. Ha nem ismeri a vasalni szánt ruha anyagának összetételét, válasszon ki egy olyan helyet rajta, ami kevésbé látható. Ezen a helyen próbálja ki a készüléket.

Ne használja a vasalót selyem, vagy bársony anyagon. Néhány anyag jól vasalható kifordítva.

Ha a gőz-adagoló fűvókái eltömődnek, gurgulázó hangot fog hallani. Ellenőrizze rendszeresen a fűvókák tisztaságát.

Nehezebb, vastagabb anyagokon többször végig kell futtatni a keféket.

## A készülék leírása

- A - Kábel
- B - Tápegység
- C - Víz tartály
- D - Működés kijelző
- E - Gőz-adagoló záró csúszka
- F - Gőz- adagoló
- G - Fogó
- H - Lap fűvókákkal
- I - Ráncvasaló
- J - Kefe

## Használati utasítás

1 - Vasalás

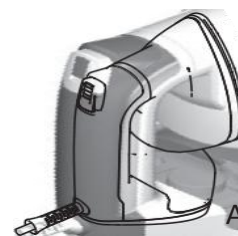


2 - Gőzölés




3 – Vasalásról gőzölés üzemmódba állítás

- A. Állítsa a vasalót függőleges helyzetbe    B. Fogja meg a készüléket a fogó segítségével csavarja a talpat az óramutató járásával megegyező irányba



## A tank feltöltése használat előtt

### Veszély. Áramütés.

-  Mielőtt vizet tölt a tartályba, húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne tegye a tartályt a helyére, ha vizes. Törölje meg egy száraz ruhával.

1. Vegye ki az alkatrészeket a dobozból.
2. Állítsa a készüléket vízszintes, stabil felületre.
3. Teljes hosszában tekerje le a kábelt.
4. Fordítsa el a talpat az óramutató járásával megegyező irányba. Állítsa a vasalót gőzölő módba. (2. ábra)



- Vegye ki a víztartályt (3. ábra).
- Fordítsa a tartályt fejjel lefelé (4. ábra).
- Nyissa ki a tanksapkát (5. ábra)
- Töltse fel a tartályt friss vízzel a MAX szintig (6. ábra).

**Amennyiben a csapvíz különösen kemény (20°f-nál keményebb) használja csapvíz és ioncserélt víz 50-50%-os arányú keverékét.**

- Zárja be a tanksapkát.
- Illessze a helyére a tartályt. Ha megfelelően helyezte el, egy kattanást fog hallani (7. ábra).
- Fordítsa el a vasalótalpat az óramutató járásával ellentétes irányba, a fogantyú segítségével (9. ábra). Állítsa a talpat gőzölő funkcióra.
- Zárja le a talpat a tartállyal. A tartályon található műanyag forgócsapot rögzítse a talpon (8. ábra).

**Soha ne töltse a tartályt a MAX jelzésen túl. A készülék normál csapvízzel működik. Ne használjon csak ioncserélt vizet.**


Ne használjon a vízhez semmilyen adalékot vagy kemikáliát ( amidok, keményítő, parfüm stb.). Ezzel érvénytelenné teheti a vásárlói garanciát.

## A készülék bekapcsolása

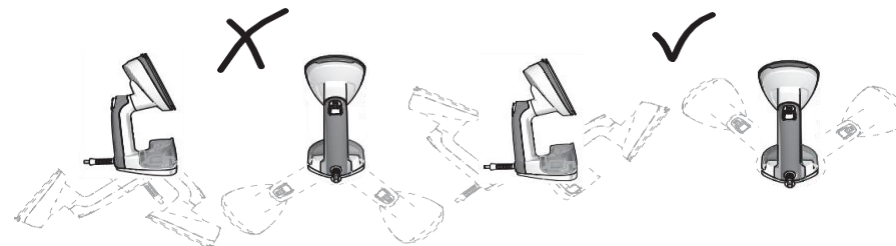
**Amikor először kapcsolja be a készüléket, lehetséges, hogy enyhe füstképződést észlel: ez a jelenség teljesen normális, hamar megszűnik.**

- Csatlakoztassa a készüléket a hálózatba. A működés kijelző (D) villogni kezd. A talp melegedni kezd. Amikor a kijelző állandó fényre vált, a talp elérte a megfelelő hőmérsékletet, a készülék használatra kész.
- Mielőtt használni kezdené a vasalót, törölje meg a talpat és a tankot egy régi ruhával, hogy megbizonyosodjék róla, hogy tiszták, és hagyja, hogy a csövekben lévő, a gyári tesztből visszamaradt víz elpárologjon.
- Néhányszor nyomja meg és tartsa lenyomva a gőz-adagoló gombot (F), amíg meglátja a gőzt. A gőz nem áramlik ki a gomb megnyomása után azonnal, mert a víznek a tankból el kell jutnia a gőz generátorig.
- Tegye a készüléket egy ruhára.
- Tegye a ruhadarabot a vasalódeszkára. Tegye a ruhára a vasalót. Nyomja meg a gőz-adagoló gombot (F) és tartsa lenyomva.
- A folyamatosan áramló gőz érdekében nyomja meg a gőz adagoló gombot. Mozdítsa felfelé a gőz-adagoló záró csúszkát (10. ábra).

## Figyelem. Égési sérülés. Tűzveszély.

 A készüléket csak vízszintes és függőleges mozdulatokkal használja. Ne használja a fűvókákkal felfelé, és fejjel lefelé (Fig. 20). Forró víz szivároghat a fűvókákból. Tűzveszély.

 **Figyelem. Égési sérülés veszély.**  
Ne vasaljon úgy anyagot, hogy azt egy másik ember kézben tartja.



20. ábra


## A tartály feltöltése használat közben

**Vasalás közben gyakran ellenőrizze a tartályban lévő víz szintjét.**

- Húzza ki a készüléket a konnektorból. Hagyja hűlni néhány percen át..
- A fogantyú segítségével fordítsa el a talpat az óramutató járásával megegyező irányba. Állítsa a talpat gőzölő módba (2. ábra).
- Vegye ki a tartályt.
- Fordítsa fejjel lefelé (4. ábra).
- Nyissa ki a tanksapkát (5. ábra)
- Töltse fel a tartályt friss vízzel a MAX szintig (6. ábra).
- Zárja le a tanksapkát.
- Illessze a tartályt a helyére. Ha a tartály a helyére kerül, egy kattanást fog hallani (7. ábra).
- Fordítsa el a vasalótalpat az óramutató járásával ellentétes irányba, a fogantyú segítségével (9. ábra). Állítsa a talpat gőzölő funkcióra.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózatba.

## Gőzölős vasalás

**Csak azokat az anyagokat vasalhatja így, amelyek címkéjén megtalálható a hárompontos jelölés (\*\*).**

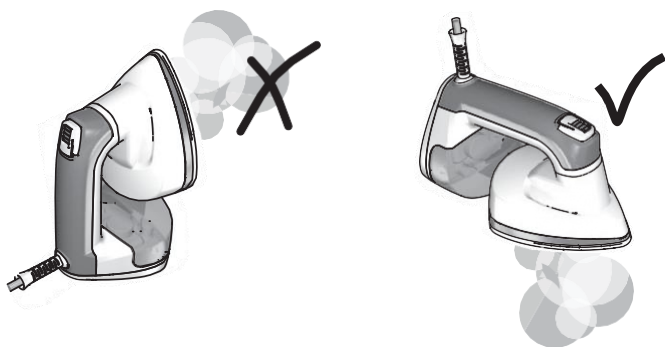
 **Figyelem. Égési sérülés veszély.**  
Ne érintse meg a vasaló talpát. Mielőtt gőzölő módba állítja, kapcsolja ki a készüléket. Várjon, amíg teljesen lehűl.

- Töltse meg a tartályt vízzel.
- Tegye a vasalásra szánt ruhaneműt a vasalódeszkára.
- Fordítsa el a vasalótalpat az óramutató járásával ellentétes irányba, a fogantyú segítségével (9. ábra). Állítsa a talpat gőzölő funkcióra.
- Zárja le a talpat a tartállyal. A tartályon található műanyag forgócsapot rögzítse a talpon (8. ábra).
- Használja a vasalót úgy, mint egy normál gőzvasalót.

### **Figyelem. Égési sérülés.**



Ne használja a gőzölő funkciót függőleges helyzetben (21. ábra).



21. ábra

### **Száras vasalás**

**Csak azokat az anyagokat vasalhatja így, amelyek címkéjén megtalálható a hárompontos (\*\*\*) jelölés.**

#### **Figyelem. Égési sérülés.**



Ne érintse meg a vasaló talpát. Mielőtt gőzölő módba állítja, kapcsolja ki a készüléket. Várjon, amíg teljesen lehül.

1. Tegye az anyagot a vasalódeszkára.
2. Fordítsa a vasaló talpát az óramutató járásával ellentétes irányba a fogantyúval (9. ábra). Állítsa a talpat gőzvasalás állásba.
3. Zárja a talpat a tartállyal. A tartály műanyag forgócsapjával rögzítse a talpon (8. ábra).
4. Használja a vasalót normál gőzvasalóként.

### **Gőzölés**

**Csak azokat az anyagokat kezelheti így, amelyeknek a címkéjén megtalálható a hárompontos (\*\*\*) jelölés.**

#### **Figyelem. Égési sérülés.**



Ne érintse meg a vasalótalpat. Mielőtt gőzölő módba állítja a talpat, kapcsolja ki a készüléket. Várjon, amíg a vasaló teljesen lehül.

1. Tegye a ruhát az állványra.
2. A szabad kezével húzza meg az anyagot. Tegye a vasalót a ruha hajtására. Nyomja meg, majd engedje el a gőz-adagoló gombot (F). Mozgassa a vasalót jobbról balra. Haladjon a vasalóval lentől felfelé. Nyomja meg néhányszor a gőz-adagoló (F) gombot.
3. A folyamatosan áramló gőz érdekében nyomja meg a gőz-adagoló gombot. Mozdítsa felfelé a gőz-adagoló záró csúszkát (12. ábra).

4. Mikor befejezte a gőzölést, hagyja a ruhát az állványon megszáradni.

### **Felfrissítés és szösztelenítés kefével**

#### **Figyelem. Égési sérülés.**



Ne érintse meg a vasalótalpat. Mielőtt fel-, vagy leszerel kiegészítőket a vasalóra, kapcsolja ki a készüléket. Várjon, amíg a vasaló teljesen lehül.

**SOHA ne használja a kefét, amikor a készülék gőzvasaló üzemmódban van.**

1. Szerelje fel a kefét. Először a keskenyebb végét csatlakoztassa (14. ábra). Ha jól illesztette fel a kefét egy kattánást fog hallani (15. ábra).
2. A szabad kezével húzza meg az anyagot. Tegye a vasalót a ruha hajtására. Nyomja meg, majd engedje el a gőz-adagoló gombot (F). Mozgassa a vasalót jobbról balra. Haladjon a vasalóval fentről lefelé a kefével. Nyomja meg néhányszor a gőz-adagoló (F) gombot.
3. A folyamatosan áramló gőz érdekében mozdítsa felfelé a gőz-adagoló záró csúszkát (12. ábra).
4. A munka végeztével, hagyja a ruhát az állványon megszáradni.
5. Csak akkor szerelje le a kefét, ha a készülék teljesen lehült.

### **Ráncok levasalása**

#### **Figyelem. Égési sérülés.**



Ne érintse meg a vasalótalpat. Mielőtt fel-, vagy leszerel kiegészítőket a vasalóra, kapcsolja ki a készüléket. Várjon, amíg a vasaló teljesen lehül.

**SOHA ne használja a ráncvasaló feltétet, ha a készülék gőzvasaló üzemmódban van.**

1. Vegye le a kefét.
2. Illessze fel a ráncvasaló feltétet. Ha jó az illesztés, egy kattánást fog hallani (17. ábra).
3. Tegye a ruhát az állványra. A szabad kezével húzza ki az anyagot. Illessze a ráncvasalót a ráncra. Nyomja meg, majd engedje el a gőz-adagoló (F) gombot. Mozgassa a vasalót fentről lefelé, amíg a ránc eltűnik (14. ábra). Nyomja meg néhányszor a gőz-adagoló (F) gombot.
4. A folyamatosan gőzáramlás érdekében mozdítsa felfelé a gőz-adagoló záró csúszkát. (12. ábra).
5. Csak akkor szerelje le a ráncvasalót, ha a készülék teljesen lehült.

## Kárpitok, függönyök, szövetek

A szövetek és függönyök felfüggesztve kezelhetők. A terítőket, kárpitokat és szöveteket rúdra függesse, mint a függönyt. Mielőtt finom szövetek vasalását kezdi meg, javasoljuk, hogy tesztelje azt a szövet egy rejtett részében, például egy felhajtásban.

## HASZNÁLAT UTÁN

---

### Gőz nélküli használat után

1. Húzza ki a készüléket a konnektorból. Hagyja néhány percig lehűlni.
2. Száraz helyen tárolja, és ne hagyja gyermekek által könnyen hozzáférhető helyen.

### Gőzzel való használat után

1. A gőz-adagoló gomb (F) megnyomása nélkül engedje ki az összes megmaradt gőzt.
2. Húzza ki a készüléket a konnektorból. Hagyja néhány percig lehűlni.
3. Ürítse ki a tartályban lévő vizet, mert a tartályban pangó víz vízkövesedést okozhat.
4. Száraz helyen tárolja, és ne hagyja gyermekek által könnyen hozzáférhető helyen.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

### Figyelem. Égési sérülés.



Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Hagyja néhány percig lehűlni.

### Vigyázat. Anyagkárosodás.



A kábelt ne tekerje körül a készüléken.

Tároláskor ne állítsa a vasalót a kefe sörtéire.

### A készülék tisztítása

A műanyag részeket nedves, puha, karcmentes ruhával tisztítsa. Ne használjon súrolószereket a készülék tisztításához.

### Vízkőoldás

A vasaló hasznos élettartamának növelése céljából, javasoljuk, hogy rendszeres időközönként (havonta egy-két alkalommal) végezzen vízkőoldást. A vízkőoldás során eltávolítja a vasalótalp belső felületén a gőz és forró víz következtében lerakódott vízkövet. Javasoljuk, hogy a műveletet a vízcsap felett végezze.

- Kövesse a "Tartály feltöltése használat közben" fejezetben leírtakat.
- Tartsa a készüléket függőleges helyzetben a csap fölé. Csatlakoztassa a hálózatba. Győződjön meg róla, hogy a működés kijelző (D) nem villog.
- Nyomja meg a gőz-adagoló gombot (F) gyorsan egymás után ötször. Ekkor aktiválódik az

"ÖNTISZTÍTÁS" üzemmód, gőz és forró víz ürül a talp réseiből, eltávolítva a lerakódásokat.

- Óvatosan mozgassa a vasalót előre és hátra, amíg a tartály teljesen kiürül.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból. Hagyja néhány percig hűlni, és ismétlje meg a műveletet.
- Mielőtt használni kezdené a vasalót, törölje meg a talpat és a tankot egy régi ruhával, hogy megbizonyosodjék róla, hogy tiszták, és hagyja, hogy a csövekben lévő visszamaradt víz elpárologjon.

### A tartály tisztítása

A tartály t töltse fel friss vízzel, öblítse ki és törölje szárazra.

### Vigyázat. Anyagkárosodás.



- Ne öntsön ecetet, vízkőoldót, vagy illatszert a készülékbe, ezek használata érvényteleníti a vásárlói garanciát.

### *A garancia nem foglalja magában a vízkő által okozott károkat.*

### A vasalótalp és a vasalóház tisztítása

A talpon és a készüléktesten lerakódó szennyeződések ecetes vízbe mártott ruhával tisztítsa.

A műanyag részek tisztításához használjon nedves, karcmentes ruhát, és száraz ruhával törölje meg.

### A kiegészítők tisztítása

1. Vegye le a kiegészítőket a vasalóról.
2. A keféről kézzel távolítsa el a port.
3. A ráncvasalót mozgassa jobbról balra egy száraz törölközőn.